



NOTÁRSKA KOMORA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krasovského 13, 851 01 Bratislava 5, Slovenská republika

Kancelária Súdnej rady Slovenskej republiky Hlavné námestie 8, 814 22 Bratislava -1-	
25 -10- 2018	
Číslo spisu:	Číslo záznamu: <i>SR 678</i>
Prílohy:	Vybavuje: -

Súdna rada Slovenskej republiky

Do pozornosti Predsedníčky

doručené osobne do podateľne

Vaše číslo/zo dňa:

SR 261/2018/07. septembra 2018

Naše číslo:

0077/2018/A-73

Vybavuje/linka:

JUDr. Daniela Šikutová

Bratislava

19.10.2018

Vec: Predloženie návrhu kandidáta na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie – „dodatočný sudca“

Vážená pani predsedníčka,

V odpovedi na Vašu výzvu zo dňa 07. septembra 2018 (číslo SR 261/2018) ako oprávnený subjekt v zmysle § 27g ods. 1 d) zákona č. 185/2002 Z.z. o Súdnej rade Slovenskej republiky

PREDKLADÁME NÁVRH nasledovného KANDIDÁTA
na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie – „dodatočný sudca“:

JUDr. Michal Kučera, nar.

V prílohách zároveň na základe § 27g ods. 2 a 3 uvedeného zákona predkladáme:

- profesionálny životopis kandidáta,
- doklady o absolvovaní predpísaného právnického vzdelania (overené odpisy),
- odpis z registra trestov,
- overený odpis príslušnej strany cestovného pasu ako potvrdenie o štátnom občianstve,
- overený odpis občianskeho preukazu ako potvrdenie o trvalom pobyte,
- čestné prehlásenie o spôsobilosti na právne úkony a súhlas s kandidatúrou,
- lekárske potvrdenie o spôsobilosti na výkon funkcie (s overeným prekladom),
- vysvedčenie o advokátskej skúške (overený odpis),
- potvrdenie o dĺžke praxe (s overeným prekladom),
- doklad o prerokovaní návrhu v príslušnom orgáne navrhovateľa,
- odporúčací list (overený preklad) a doklady o jazykovej vybavenosti kandidáta (overené odpisy).

S úctou,

NOTÁRSKA KOMORA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Krasovského 13
851 01 Bratislava 5
- 6 -

JUDr. Miroslav Gregor
prezident Notárskej komory Slovenskej republiky

IČO: 308 11 236
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
Číslo účtu: IBAN: SK720900000000176375068

Tel.: +421 2 55 57 45 19
55 64 23 11-3
e-mail: notarska.komora@notar.sk

PR | 017662014

JUDR. MICHAL KUČERA

-----●-----

Notárska komora Slovenskej republiky

a

Súdna rada Slovenskej republiky

Notárska komora SR	
Dátum:	12 -10- 2018
Číslo záznamu:	Číslo spisu:
Prílohy:	Vytavuje:

Bratislava, 24. september 2018

Вводный раздел

материалы в соответствии с

решением

Vec: Kandidatúra na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie – „dodatočný sudca“ prvé menovanie:

- 1) čestné prehlásenie o (i) zdravotnej spôsobilosti, (ii) spôsobilosti na právne úkony a (iii) bezúhonnosti, a
- 2) súhlas s kandidatúrou

Vážený predkladateľ, vážená Súdna rada,

V kontexte mojej kandidatúry na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie – „dodatočný sudca“ – prvé menovanie - v nadväznosti na výzvu predsedníčky Súdnej rady Slovenskej republiky zo dňa 7. septembra 2018 (číslo SR 261/2018):

1) ČESTNE PREHLASUJEM, že (i) mi nie sú známe žiadne okolnosti obmedzujúce moju zdravotnú spôsobilosť vykonávať mandát sudcu Všeobecného súdu Európskej únie, (ii) mám plnú spôsobilosť na právne úkony, a (iii) som bezúhonný v zmysle zákona č. 185/2002 Z. z. o Súdnej rade Slovenskej republiky,

a

2) VYJADRUJEM súhlas s uvedenou kandidatúrou.

S úctou,

JUDr. Michal Kučera



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **JUDr. Michal Kučera**, dátum narodenia _____, r.č. _____, bytom _____ ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom. spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____, ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 756121/2018**.

Bratislava 1 dňa 24.9.2018



Katarína Vörösová
zastupujúca poverený notárom
JUDr. Milošlavom Kováčom

Upozornenie! Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

OSOBNÉ ÚDAJE

JUDr. Michal Kučera


Pohlavie muž | Dátum narodenia : | Štátna príslušnosť Slovenská republika

Stav ženatý, dve deti

 NÁZOV FUNKCIE, O KTORÚ SA
UCHÁDZATE

**Dodatočný sudca Všeobecného súdu Európskej únie – prvé
menovanie**

PRAX

2001 – súčasnosť

Kancelária Európskeho súdu pre ľudské práva (Štrasburg)

Príprava individuálnych sťažností podľa článku 34 Dohovoru na preskúmanie Súdom (najmä analýza prípadov, koncipovanie návrhov rozhodnutí a rozsudkov, a osobná účasť na deliberáciách Súdu). Pridané zodpovednosti:

Od 2014 zodpovednosť za chod slovenskej zložky Kancelárie Súdu (najmä vedenie podriadených právnikov a zodpovednosť za ich prácu a celkovú koherentnosť chodu zložky).

Od 2013 zástupca tajomníka Disciplinárnej komisie Rady Európy (najmä príprava a organizácia konania, osobná účasť na deliberáciách komisie a koncipovanie jej rozhodnutí).

Od 2012 poverený stykom Súdu s Európskou radou advokátskych komôr (CCBE) (najmä interná a externá koordinácia oficiálnych a pracovných vzťahov a spoločných aktivít).

Od 2011 do 2014 spravodajca v zmysle článku 24 ods. 2 Dohovoru (priama zodpovednosť Súdu vo formácii samosudcu za návrhy Súdu na rozhodnutie o individuálnych sťažnostiach, vypracované desiatimi právnikmi z dvoch právnych systémov, a priama osobná asistencia v deliberáciách Súdu).

 September 2015
(externé vzdelávanie
z pohľadu ESLP)

Súdny dvor Európskej únie (Luxemburg)

Individuálna stáž v kabinete sudcu Súdneho dvora.

 2009
(dlhodobé neplatené voľno
z pohľadu ESLP)

**Advokátske kancelárie Kinstellar (<http://www.kinstellar.com/>) a HKP Legal
(<http://www.hkplegal.sk/>) (Bratislava)**

Kinstellar: právne poradenstvo a zastupovanie klientov kancelárie, najmä v sektoroch energetiky, telekomunikácií a stavebníctva, hlavne v oblasti práva obchodných spoločností, práva Európskej únie na ochranu hospodárskej súťaže ((ne)zneužívanie dominantného postavenia na trhu, verejné obstarávanie, štátna pomoc), práva životného prostredia a medzinárodného práva verejného.

HKP Legal: právne poradenstvo a zastupovanie klientov kancelárie, fyzických osôb, obce, a vládnej agentúry, v rôznych oblastiach, vrátane verejného obstarávania a konania podľa (Haagskeho) dohovoru o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí.

 2008
(dlhodobé neplatené voľno
z pohľadu ESLP)

Medzinárodný trestný súd (Haag) – sekcia pre prípravné konanie

 Najmä analýza dôkazov a procesných návrhov, koncipovanie rozhodnutí Súdu, účasť na pojednávaníach a deliberáciách Súdu, a organizácia konania. Situácia v Ugande – prípad *Prokurátor vs. Joseph Kony a ďalší* – a Situácia v Stredoafrickej republike – prípad *Prokurátor vs. Jean-Pierre Bemba Gombo*.

1998 – 2000

Advokátska kancelária Linklaters (<http://www.linklaters.com/>) (Bratislava)

Koncipientská prax: právne poradenstvo a zastupovanie klientov kancelárie – obchodných spoločností a medzinárodných finančných inštitúcií – pred súdmi a správnymi orgánmi Slovenskej republiky, najmä v oblasti obchodného práva, práva obchodných spoločností, zlúčení a splnutí, zabezpečených investícií, práva na ochranu hospodárskej súťaže, pracovného práva, devizového práva a práva elektronického obchodu.

24-9-18

VZDELÁVANIE A PRÍPRAVA

- 2012 - súčasnosť **Ďalšie vzdelávanie – vedecké konferencie**
 Pravidelne sa zúčastňujem vedeckých a iných podujatí organizovaných Francúzskou spoločnosťou pre medzinárodné právo, Medzinárodným inštitútom ľudských práv, Inštitútom pokročilých medzinárodných štúdií (Univerzita Panthéon-Assas), a Výskumným centrom ľudských práv a humanitárneho práva (Univerzita Panthéon-Assas).
- 2010 a 2012 **Ďalšie vzdelávanie – letné kurzy**
 2009 Akadémia medzinárodného práva Xiamen (Čína), diplom s vyznamenaním (2012)
 Erik Castrén inštitút medzinárodného práva a ľudských práv, Helsinki, Fínsko, diplom za štúdiu na tému: „Keďže medzinárodný zločin agresie je nevyhnutne spätý so zodpovednosťou štátu, mal by mať Medzinárodný trestný súd právomoc súdiť ho?“
 2007 Haagska akadémia medzinárodného práva – medzinárodné právo verejné
 2005 London School of Economy – úvod do anglického práva
- 2002 **Advokátska skúška – Slovenská advokátska komora**
- 2000 - 2001 **Rigorózne konanie na Právnickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave**
 Medzinárodné právo a obchodné právo, rigorózna práca na tému Rozhodcovské konanie v medzinárodnom práve súkromnom.
- 1996 – 1997 **Študijný pobyt „TEMPUS“ na Právnickej fakulte Univerzity Brémy, Nemecko**
 Kurzy v rámci LL.M. programu zameraného na medzinárodné a európske právo
- 1993 - 1998 **Magisterské štúdium na Právnickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave**

OSOBNÉ ZRUČNOSTI

Materinský jazyk Slovenčina

Ďalšie jazyky

	POROZUMENIE		HOVORENIE		PISANIE
	Počúvanie	Čítanie	Ústna interakcia	Samostatný ústny prejav	
Angličtina	C2	C2	C2	C2	C2
Cambridge Certificate of Proficiency in English (C2) (Grade A)					
Francúzština	C2	C2	C1	C2	C1
Diplôme approfondi de langue française (DALF C1)					
Nemčina	C2	C2	C1	C1	C1
Prüfung zum Nachweis deutscher Sprachkenntnisse (PNDS)					
Ruština a bulharčina	A1	A1	A1	A1	A1

Organizačné a komunikačné zručnosti a kompetencie Rozsiahly systematický tréning a skúsenosť v multikultúrnom prostredí v oblasti manažmentu, komunikácie a organizácie medzinárodného súdneho konania a medzinárodných právnych transakcií.

Počítačové zručnosti a kompetencie Rozsiahly systematický tréning a skúsenosť so softvérovým vybavením Microsoft Office a domácim softvérom inštitúcií a korporácií, v ktorých som pôsobil. Európsky vodičský preukaz na počítač (ECDL Start).

DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Publikácie

- The role, status, duties, responsibilities and privileges of lawyers before the European Court of Human Rights (Rola, štatút, povinnosti, zodpovednosť a privilégia právnikov zastupujúcich pred ESLP), v Mélanges en l'honneur du Professeur Emmanuel Decaux, Editions A. Pedonne, 2017.

- Convergence and conflicts between investment law and human rights law: a dispute settlement approach - jurisdiction *ratione personae* (Konvergencia a konflikt medzi investičným právom a právom ľudských práv: riešenie sporov - personálna právomoc), v Convergences et contradictions du droit des investissements et des droits de l'homme: une approche contentieuse, Editions A. Pedonne, 2017.

- Rozhovor v časopise Najvyššieho súdu Slovenskej republiky De iure (1/2017) v nadväznosti na medzinárodnú konferenciu Najvyššieho súdu na tému „Limity transparentnej justice“ (december 2016).

- How the Convention has helped Slovakia in its transition to a consolidated democracy (Ako EDLP prispel k premene Slovenska na konsolidovanú demokraciu), napísané spolu s M. Blaškom, v *The Impact of the ECHR on Democratic Change in Central and Eastern Europe*, Oxford University Press 2016.

- Dawn raids, surprises and promises - On competition and human rights (o ochrane ľudských práv podľa EDLP a Charty základných práv Európskej únie v kontexte neohlásených prehliadok pri výkone právomoci v oblasti ochrany hospodárskej súťaže), napísané spolu s J. Laffranque, v *Liber amicorum* Dean Spielmann, WLP 2015.

- La jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme en matière de protection des investissements (Rozhodovacia prax ESĽP v oblasti ochrany investícií), napísané spolu s prof. E. Decaux, v *Droit international des investissements et de l'arbitrage transnational*, pod vedením profesora Charles Leben, Editions A. Pedonne, 2015.

- Die Rolle des Rechtsanwalts vor dem Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte (EGMR) (Rola advokáta v konaní pred ESĽP), Bulletin Rakúskej advokátskej komory, júl / august 2014.

- Výklad EDLP 60 rokov po jeho vstupe do platnosti: metóda živého nástroja a iné, v *Výklad a aplikace mezinárodních smluv v průběhu času*, Pavel Štuma, Zuzana Trávníčková (eds.), Praha, Česká společnost pro mezinárodní právo, 2014.

- Užití Úmluvy v obchodním právu, v *Bulletine Českej advokátskej komory*, december 2013.

- Responsibility of the State under the European Convention on Human Rights in connection with actions of Non-State actors and applicability of the Convention in business (Zodpovednosť Štátu podľa EDLP v súvislosti s konaním neštátnych subjektov a uplatnenie EDLP v obchodnom práve), v *Stát vs. Neštátní aktéři / Česká společnost pro mezinárodní právo*, 2012.

Prezentácie

Lektorská spolupráca s Justičnou akadémiou Slovenskej republiky a vystúpenia na akademických a vedeckých konferenciách a školeniach sudcov, advokátov, a predstaviteľov štátnej správy v rôznych krajinách (v posledných troch rokoch príkladom Ukrajina, Moldavsko, Holandsko, Francúzsko, Gruzínsko a Slovensko) v oblasti ľudských práv a medzinárodného trestného práva.

Členstvo

- Medzinárodný inštitút ľudských práv (René Cassin)
- Francúzska spoločnosť pre medzinárodné právo
- Slovenská spoločnosť pre medzinárodné právo

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Bezpečnostná previerka Medzinárodného trestného súdu

UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

DIPLOM

M 005240

Michal Kučera

(meno a priezvisko)

narodený(á) _____ 19____ v _____

ukončil(a) vysokoškolské štúdium vykonaním štátnej skúšky v študijnom odbore *p r á v o*.

Podľa ustanovenia § 21 ods. 1 písm. b) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách v znení neskorších predpisov sa mu (jej) priznáva akademický titul

„m a g i s t e r“ (skratka „Mgr.“)

V Bratislave dňa *12. júna 1998*

M/ *1998*



rektor

L. S.

dekan.

Osvädčujem, že táto listina pozostávajúca z...~~1~~...strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...~~1~~...strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky.

Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa 22 -li- 2017

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



SLOVENSKÁ REPUBLIKA
UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

Číslo 93243

Príloha k diplomu č. M 005240

VYSVEDČENIE O ŠTÁTNEJ SKÚŠKE
(bez diplomu neplatné)

Michal Kučera

(meno a priezvisko)

narodený(á) dňa 19 v
ukončil(a) v školskom roku 1997/98 v zmysle § 19 ods. 1 písm. b) zákona č. 172/1990 Zb.
o vysokých školách v znení neskorších predpisov 5 ročné vysokoškolské štúdium vykonaním
štátnej skúšky v študijnom odbore **p r á v o**

Časť A - teoreticko-historická

dňa 23. januára 1995 prospách **veľmi dobre**

Časť B - štátovedecká

dňa 6. septembra 1995 prospách **výborne**

Časť C - právovedecká

dňa 12. júna 1998 prospách **výborne**

Celkový výsledok štátnej skúšky: **v ý b o r n e**

Podľa § 21 ods. 1 písm. b) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách v znení neskorších predpisov
sa mu (jej) priznáva akademický titul

„magister“ (skratka „Mgr.“)

V Bratislave dňa 12. júna 1998



.....
rektor UK

.....
dekan fakulty

STUPNICA ZNÁMOK: výborne - veľmi dobre - dobre - neprospel
CELKOVÝ VÝSLEDOK ŠTÁTNEJ SKÚŠKY: výborne - veľmi dobre - dobre

Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z...~~1~~ strány doslovne súhlasí s predloženým originálom ~~7~~ (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...~~1~~ strány. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky.

Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa 22 -11- 2017

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník/poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

R*001618

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

DIPLOM

Mgr. Michal Kučera

(meno a priezvisko)

narodený v I

vykonal rigoróznú skúšku v študijnom odbore *právo*.

Podľa ustanovenia § 21 ods. 2 písm. d) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách v znení neskorších predpisov sa mu priznáva akademický titul

„*doktor práv*“ (skratka „*JUDr.*“)

V Bratislave dňa 28. novembra 2001

M/2001

rektor



dekan

Osvedčujem, že táto listina doslovne súhlasí s predloženým
originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z strán.
Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny,
doplňky:

V Bratislave dňa 07. 03. 2002



UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

OSVEDČENIE

Týmto osvedčujem, že



Mgr. Michal Kučera

narodený

v

vykonal rigoróznú skúšku v študijnom odbore

právo

a obhájil rigoróznú prácu na tému

Rozhodcovské konanie v medzinárodnom práve súkromnom.

Podľa ustanovenia § 21 ods. 2 písm. d) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách v znení neskorších predpisov sa mu priznáva akademický titul

„doktor práv“ (skratka „JUDr.“)

s účinnosťou od 28. novembra 2001.

Bratislava, 14. decembra 2001

prof. Ing. Ferdinand Devínsky, DrSc.
rektor UK

R/001618



Osviedčujem, že táto listina pozostávajúca z...7...strán doslovné súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...7...strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky.

Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa **21-08-2018**



Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU

Osvedčujem, že tento úplný odpis listiny skladajúci sa z 2
strán /~~hákov~~/ doslovne súhlasí s jej originálom /osvedčeným
odpisom / pozostávajúcím z 2 strán /~~hákov~~/.

- 8. 08. 2016

V Bratislave dňa _____

Katarína ULRICHOVÁ
zamestnanec poverený notárom
JUDr. Romanom Blahom



Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z...1...strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...1...strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky.
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa 22 -li- 2017

Bc. Dana Rajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU





č. 278/2018

Toto uznesenie bolo vyhlásené dňom 19. 10. 2018

U z n e s e n i e – v ý p i s

Prezídium Notárskej komory SR na svojom zasadnutí, konanom dňa 19. októbra 2018 v hoteli Patria na Štrbskom Plese.

r o z h o d l o:

Materiál 12-03-03

PNK berie na vedomie list PR/01495/2018, ktorým Lenka Praženková, predsedníčka Súdnej Rady SR, vyhlasuje voľby na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie – „dodatočný sudca“ na deň ich konania na 26.11.2018, návrh na kandidáta je potrebné predložiť v lehote **do 31. októbra 2018**.

Materiál 12-03-03a)

PNK berie na vedomie list PR/01766/2018, ktorým JUDr. Daniela Šikutová, viceprezidentka NK SR, predkladá návrh na kandidáta na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie – dodatočný sudca v osobe JUDr. Michala Kučeru, k návrhu prikladá originály listín, potrebných k návrhu.

PNK hlasovaním **schválilo** podanie návrhu na kandidáta na sudcu Všeobecného súdu EÚ – dodatočný sudca – JUDr. Michala Kučeru, návrh bude v stanovenom termíne predložený Súdnej rade SR, zodpovedná JUDr. Daniela Šikutová.

Na Štrbskom Plese, dňa 19. 10. 2018

JUDr. Miroslav Gregor, v. r.
predsedajúci zasadnutia

Za správnosť: Mgr. Daniela Duřajová

NOTÁRSKA KOMORA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Krasovského 13
851 01 Bratislava 5
- 6 -

JUDr. Tomáš Borec
predseda Slovenskej advokátskej komory
President of the Slovak Bar Association
Präsident der Slowakischen Rechtsanwaltskammer
Bâtonnier du Barreau Slovaque

Kancelária Súdnej rady Slovenskej republiky Hlavné námestie 8, 814 22 Bratislava -1-	
29 -10- 2018	
Číslo spisu:	Číslo záznamu: SR 287
Prílohy: W.	Vybavuje:

Bratislava 26. októbra 2018

Vážená pani predsedníčka,

predsedníctvo Slovenskej advokátskej komory (ďalej len „SAK“) bolo informované o Vašej výzve zo dňa 7. septembra 2018 na predloženie návrhu kandidáta na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie -- „dodatočný sudca“ v lehote do 31. októbra 2018.

V súlade s ustanovením § 27g ods. 3 zákona č. 185/2002 Z. z. o Súdnej rade Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predsedníctvo Slovenskej advokátskej komory rozhodlo na svojom zasadnutí dňa 5. októbra 2018 navrhnúť kandidáta na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie -- „dodatočný sudca“

Mgr. Michala Kučeru, nar

trvale bytom

S úctou

Vážená pani
JUDr. Lenka Praženková
predsedníčka Súdnej rady SR
Kancelária Súdnej rady SR
Bratislava



Prílohy:

1. Čestné prehlásenie o zdravotnej spôsobilosti, spôsobilosti na právne úkony a bezúhonnosti; súhlas s kandidatúrou – overená kópia
2. Životopis JUDr. Michala Kučeru – podpísané osobne
3. Diplom osvedčujúci ukončenie magisterského štúdia na Univerzite Komenského v Bratislave v študijnom odbore „právo“ – overená kópia
4. Vysvedčenie o štátnej skúške – overená kópia
5. Diplom osvedčujúci vykonanie rigorózneho skúšky na Univerzite Komenského v Bratislave v odbore „právo“ – priznaný titul JUDr. – overená kópia
6. Osvedčenie o vykonaní rigorózneho skúšky – overená kópia
7. Kópia občianskeho preukazu č. HA656224 – overená kópia
8. Kópia cestovného pasu č. BR3963205 – overená kópia
9. Vysvedčenie o advokátskej skúške – overená kópia
10. Potvrdenie o zapísaní do zoznamu advokátov – originál
11. Odpis z registra trestov GP SR – originál
12. Lekárske potvrdenie – overený preklad
13. Potvrdenie o zamestnaní – Európsky súd pre ľudské práva – overený preklad
14. Odporúčací list z Medzinárodného trestného súdu – overený preklad
15. Odporúčací list spoločnosti Kinstellar, s.r.o. – overená kópia
16. Odporúčací list advokátskej kancelárie Hagyar Kubovič & Partner – overená kópia
17. Potvrdenie stáže - Európsky súd pre ľudské práva – overená kópia
18. Potvrdenie štúdia na Univerzite Bremen – overená kópia
19. Diplom preukazujúci dosiahnutie úrovne DALF C1 – francúzsky jazyk – Vydané Ministerstvom školstva vo Francúzku – overená kópia
20. Potvrdenie o dosiahnutí Levelu 3 (Council of Europe Level C) – anglický jazyk – Vydané Cambridgeskou Univerzitou – overená kópia
21. Potvrdenie o splnení PNDS – nemecký jazyk – Vydané Bramenskou Univerzitou – overená kópia

JUDR. MICHAL KUČERA

-----●-----

Slovenská advokátska komora

a

Súdna rada Slovenskej republiky

Bratislava, 24. september 2018

Словаччина адвокатська комісія
Slovenská advokátska komora
Slovenská advokátska komora

Vec: Kandidatúra na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie – „dodatočný sudca“ prvé menovanie:

- 1) čestné prehlásenie o (i) zdravotnej spôsobilosti, (ii) spôsobilosti na právne úkony a (iii) bezúhonnosti, a
- 2) súhlas s kandidatúrou

Vážení predkladateľ, vážená Súdna rada,

V kontexte mojej kandidatúry na sudcu Všeobecného súdu Európskej únie – „dodatočný sudca“ – prvé menovanie - v nadväznosti na výzvu predsedníčky Súdnej rady Slovenskej republiky zo dňa 7. septembra 2018 (číslo SR 261/2018):

1) ČESTNE PREHLASUJEM, že (i) mi nie sú známe žiadne okolnosti obmedzujúce moju zdravotnú spôsobilosť vykonávať mandát sudcu Všeobecného súdu Európskej únie, (ii) mám plnú spôsobilosť na právne úkony, a (iii) som bezúhonný v zmysle zákona č. 185/2002 Z. z. o Súdnej rade Slovenskej republiky,

a

2) VYJADRUJEM súhlas s uvedenou kandidatúrou.

S úctou,

JUDr. Michal Kučera

Rod. č



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **JUDr. Michal Kučera**, dátum narodenia . . . r.č. . . bytom . . . , ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: . . . ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo **O 756121/2018**.

Bratislava 1 dňa 24.9.2018



Katarína Vörösová
Prešovník poverený notárom
JUDr. Milošlavom Kováčom

Upozornenie! Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

OSOBNÉ ÚDAJE

JUDr. Michal Kučera


Pohlavie muž | Dátum narodenia : | Štátna príslušnosť Slovenská republika

Stav ženatý, dve deti

 NÁZOV FUNKCIE, O KTORÚ SA
UCHÁDZATE

**Dodatočný sudca Všeobecného súdu Európskej únie – prvé
menovanie**

PRAX

2001 – súčasnosť

Kancelária Európskeho súdu pre ľudské práva (Štrasburg)

Príprava individuálnych sťažností podľa článku 34 Dohovoru na preskúmanie Súdom (najmä analýza prípadov, koncipovanie návrhov rozhodnutí a rozsudkov, a osobná účasť na deliberáciách Súdu). Pridané zodpovednosti:

Od 2014 zodpovednosť za chod slovenskej zložky Kancelárie Súdu (najmä vedenie podriadených právnikov a zodpovednosť za ich prácu a celkovú koherentnosť chodu zložky).

Od 2013 zástupca tajomníka Disciplinárnej komisie Rady Európy (najmä príprava a organizácia konania, osobná účasť na deliberáciách komisie a koncipovanie jej rozhodnutí).

Od 2012 poverený stykom Súdu s Európskou radou advokátskych komôr (CCBE) (najmä interná a externá koordinácia oficiálnych a pracovných vzťahov a spoločných aktivít).

Od 2011 do 2014 spravodajca v zmysle článku 24 ods. 2 Dohovoru (priama zodpovednosť Súdu vo formácii samosudcu za návrhy Súdu na rozhodnutie o individuálnych sťažnostiach, vypracované desiatimi právnikmi z dvoch právnych systémov, a priama osobná asistencia v deliberáciách Súdu).

 September 2015
(externé vzdelávanie
z pohľadu ESLP)

Súdny dvor Európskej únie (Luxemburg)

Individuálna stáž v kabinete sudcu Súdneho dvora.

 2009
(dlhodobé neplatené voľno
z pohľadu ESLP)

**Advokátske kancelárie Kinstellar (<http://www.kinstellar.com/>) a HKP Legal
(<http://www.hkplegal.sk/>) (Bratislava)**

Kinstellar: právne poradenstvo a zastupovanie klientov kancelárie, najmä v sektoroch energetiky, telekomunikácií a stavebníctva, hlavne v oblasti práva obchodných spoločností, práva Európskej únie na ochranu hospodárskej súťaže ((ne)zneužívanie dominantného postavenia na trhu, verejné obstarávanie, štátna pomoc), práva životného prostredia a medzinárodného práva verejného.

HKP Legal: právne poradenstvo a zastupovanie klientov kancelárie, fyzických osôb, obce, a vládnej agentúry, v rôznych oblastiach, vrátane verejného obstarávania a konania podľa (Haagskeho) dohovoru o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí.

 2008
(dlhodobé neplatené voľno
z pohľadu ESLP)

Medzinárodný trestný súd (Haag) – sekcia pre prípravné konanie

 Najmä analýza dôkazov a procesných návrhov, koncipovanie rozhodnutí Súdu, účasť na pojednávaníach a deliberáciách Súdu, a organizácia konania. Situácia v Ugande – prípad *Prokurátor vs. Joseph Kony a ďalší* – a Situácia v Stredoafrickej republike – prípad *Prokurátor vs. Jean-Pierre Bemba Gombo*.

1998 – 2000

Advokátska kancelária Linklaters (<http://www.linklaters.com/>) (Bratislava)

Koncipientská prax: právne poradenstvo a zastupovanie klientov kancelárie – obchodných spoločností a medzinárodných finančných inštitúcií – pred súdmi a správnymi orgánmi Slovenskej republiky, najmä v oblasti obchodného práva, práva obchodných spoločností, zlúčení a splnutí, zabezpečených investícií, práva na ochranu hospodárskej súťaže, pracovného práva, devizového práva a práva elektronického obchodu.

24-9-18

VZDELÁVANIE A PRÍPRAVA

2012 - súčasnosť

Ďalšie vzdelávanie – vedecké konferencie

Pravidelne sa zúčastňujem vedeckých a iných podujatí organizovaných Francúzskou spoločnosťou pre medzinárodné právo, Medzinárodným inštitútom ľudských práv, Inštitútom pokročilých medzinárodných štúdií (Univerzita Panthéon-Assas), a Výskumným centrom ľudských práv a humanitárneho práva (Univerzita Panthéon-Assas).

 2010 a 2012
2009

Ďalšie vzdelávanie – letné kurzy

Akadémia medzinárodného práva Xiamen (Čína), diplom s vyznamenaním (2012)

Erik Castrén inštitút medzinárodného práva a ľudských práv, Helsinki, Fínsko, diplom za štúdiu na tému: „Keďže medzinárodný zločin agresie je nevyhnutne spätý so zodpovednosťou štátu, mal by mať Medzinárodný trestný súd právomoc súdiť ho?“

2007

Haagska akadémia medzinárodného práva – medzinárodné právo verejné

2005

London School of Economy – úvod do anglického práva

2002

Advokátska skúška – Slovenská advokátska komora

2000 - 2001

Rigorózne konanie na Právnickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave
Medzinárodné právo a obchodné právo, rigorózna práca na tému Rozhodcovské konanie v medzinárodnom práve súkromnom.

1996 – 1997

Študijný pobyt „TEMPUS“ na Právnickej fakulte Univerzity Brémy, Nemecko
Kurzy v rámci LL.M. programu zameraného na medzinárodné a európske právo

1993 - 1998

Magisterské štúdium na Právnickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave

OSOBNÉ ZRUČNOSTI

Materinský jazyk

Slovenčina

Ďalšie jazyky

	POROZUMENIE		HOVORENIE		PISANIE
	Počúvanie	Čítanie	Ústna interakcia	Samostatný ústny prejav	
Angličtina	C2	C2	C2	C2	C2
Cambridge Certificate of Proficiency in English (C2) (Grade A)					
Francúzština	C2	C2	C1	C2	C1
Diplôme approfondi de langue française (DALF C1)					
Nemčina	C2	C2	C1	C1	C1
Prüfung zum Nachweis deutscher Sprachkenntnisse (PNDS)					
Ruština a bulharčina	A1	A1	A1	A1	A1

Organizačné a komunikačné zručnosti a kompetencie

Rozsiahly systematický tréning a skúsenosť v multikultúrnom prostredí v oblasti manažmentu, komunikácie a organizácie medzinárodného súdneho konania a medzinárodných právnych transakcií.

Počítačové zručnosti a kompetencie

Rozsiahly systematický tréning a skúsenosť so softvérovým vybavením Microsoft Office a domácim softvérom inštitúcií a korporácií, v ktorých som pôsobil. Európsky vodičský preukaz na počítač (ECDL Start).

DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Publikácie

- The role, status, duties, responsibilities and privileges of lawyers before the European Court of Human Rights (Rola, štatút, povinnosti, zodpovednosť a privilégia právnikov zastupujúcich pred ESJP), v Mélanges en l'honneur du Professeur Emmanuel Decaux, Editions A. Pedonne, 2017.

- Convergence and conflicts between investment law and human rights law: a dispute settlement approach - jurisdiction *ratione personae* (Konvergencia a konflikt medzi investičným právom a právom ľudských práv: riešenie sporov - personálna právomoc), v Convergences et contradictions du droit des investissements et des droits de l'homme: une approche contentieuse, Editions A. Pedonne, 2017.

- Rozhovor v časopise Najvyššieho súdu Slovenskej republiky De iure (1/2017) v nadväznosti na medzinárodnú konferenciu Najvyššieho súdu na tému „Limity transparentnej justície“ (december 2016).

24-9-18

- How the Convention has helped Slovakia in its transition to a consolidated democracy (Ako EDLP prispel k premene Slovenska na konsolidovanú demokraciu), napísané spolu s M. Blaškom, v *The Impact of the ECHR on Democratic Change in Central and Eastern Europe*, Oxford University Press 2016.

- Dawn raids, surprises and promises - On competition and human rights (o ochrane ľudských práv podľa EDLP a Charty základných práv Európskej únie v kontexte neohlásených prehliadok pri výkone právomoci v oblasti ochrany hospodárskej súťaže), napísané spolu s J. Laffranque, v *Liber amicorum* Dean Spielmann, WLP 2015.

- La jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme en matière de protection des investissements (Rozhodovacia prax ESĽP v oblasti ochrany investícií), napísané spolu s prof. E. Decaux, v *Droit international des investissements et de l'arbitrage transnational*, pod vedením profesora Charles Leben, Editions A. Pedonne, 2015.

- Die Rolle des Rechtsanwalts vor dem Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte (EGMR) (Rola advokáta v konaní pred ESĽP), Bulletin Rakúskej advokátskej komory, júl / august 2014.

- Výklad EDLP 60 rokov po jeho vstupe do platnosti: metóda živého nástroja a iné, v *Výklad a aplikace mezinárodních smluv v průběhu času*, Pavel Šturma, Zuzana Trávníčková (eds.), Praha, Česká společnost pro mezinárodní právo, 2014.

- Užití Úmluvy v obchodním právu, v *Bulletine České advokátské komory*, december 2013.

- Responsibility of the State under the European Convention on Human Rights in connection with actions of Non-State actors and applicability of the Convention in business (Zodpovednosť Štátu podľa EDLP v súvislosti s konaním neštátnych subjektov a uplatnenie EDLP v obchodnom práve), v *Stát vs. Nestátní aktéři / Česká společnost pro mezinárodní právo*, 2012.

Prezentácie

Lektorská spolupráca s Justičnou akadémiou Slovenskej republiky a vystúpenia na akademických a vedeckých konferenciách a školeniach sudcov, advokátov, a predstaviteľov štátnej správy v rôznych krajinách (v posledných troch rokoch príkladmo Ukrajina, Moldavsko, Holandsko, Francúzsko, Gruzínsko a Slovensko) v oblasti ľudských práv a medzinárodného trestného práva.

Členstvo

- Medzinárodný inštitút ľudských práv (René Cassin)
- Francúzska spoločnosť pre medzinárodné právo
- Slovenská spoločnosť pre medzinárodné právo

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Bezpečnostná previerka Medzinárodného trestného súdu

24-9-18

UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

DIPLOM

M 005240

Michal Kučera

(meno a priezvisko)

narodený(á) _____ 19____ v _____

ukončil(a) vysokoškolské štúdium vykonaním štátnej skúšky v študijnom odbore *p r á v o*.

Podľa ustanovenia § 21 ods. 1 písm. b) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách v znení neskorších predpisov sa mu (jej) priznáva akademický titul

„m a g i s t e r“ (skratka „Mgr.“)

V Bratislave dňa *12. júna 1998*

Ml *1998*



L. S.

rektor

dekan

Osvädčujem, že táto listina pozostávajúca z...7...strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...7...strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky. —
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa **22 -11- 2017**

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



Osvädčujem, že táto listina pozostávajúca z...2...strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...2...strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky. —
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa **21 -08- 2018**

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



SLOVENSKÁ REPUBLIKA
UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

Číslo 93243

Príloha k diplomu č. M 005240

VYSVEDČENIE O ŠTÁTNEJ SKÚŠKE
(bez diplomu neplatné)

Michal Kučera

(meno a priezvisko)

narodený(á) dňa 19..... v
ukončil(a) v školskom roku 1997/98 v zmysle § 19 ods. 1 písm. b) zákona č. 172/1990 Zb.
o vysokých školách v znení neskorších predpisov 5 ročné vysokoškolské štúdium vykonaním
štátnej skúšky v študijnom odbore **p r á v o**

Časť A - teoreticko-historická

dňa 23. januára 1995 prospech veľmi dobre

Časť B - štátovedecká

dňa 6. septembra 1996 prospech výborne

Časť C - právovedecká

dňa 12. júna 1998 prospech výborne

Celkový výsledok štátnej skúšky: **v ý b o r n e**

Podľa § 21 ods. 1 písm. b) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách v znení neskorších predpisov
sa mu (jej) priznáva akademický titul

„magister“ (skratka „Mgr.“)

V Bratislave dňa 12. júna 1998



rektor UK

dekan fakulty

STUPNICA ZNÁMOK: výborne - veľmi dobre - dobre - neprospel
CELKOVÝ VÝSLEDOK ŠTÁTNEJ SKÚŠKY: výborne - veľmi dobre - dobre

Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z...7...strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...7...strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky. _____
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa

21-08-2018

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

R*001618

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

DIPLOM

Mgr. Michal Kučera

(meno a priezvisko)

narodený

vykonal rigoróznú skúšku v študijnom odbore *právo*.

Podľa ustanovenia § 21 ods. 2 písm. d) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách v znení neskorších predpisov sa mu priznáva akademický titul

„*doktor práv*“ (skratka „*JUDr.*“)

V Bratislave dňa 28. novembra 2001

M/2001

rektor



dekan

Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z.....1. strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...1. strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky.

Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa 22 -11- 2017

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE

Právnická fakulta

OSVEDČENIE

Týmto osvedčujem, že

Mgr. Michal Kučera

narodený .

vykonal rigoróznú skúšku v študijnom odbore

právo

a obhájil rigoróznú prácu na tému

Rozhodcovské konanie v medzinárodnom práve súkromnom.

Podľa ustanovenia § 21 ods. 2 písm. d) zákona č. 172/1990 Zb. o vysokých školách v znení neskorších predpisov sa mu priznáva akademický titul

„doktor práv“ (skratka „JUDr.“)

s účinnosťou od 28. novembra 2001.

Bratislava, 14. decembra 2001

prof. Ing. Ferdinand Devínsky, DrSc.
rektor UK

R/001618

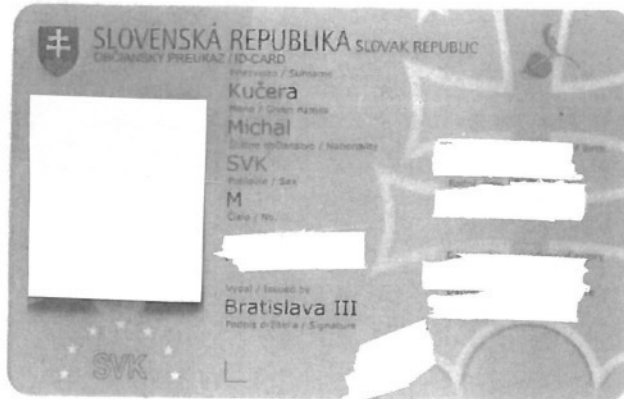


Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z...¹ strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...¹ strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky. —
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa **21-08-2018**



Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z...2 strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...2 strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky. _____
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa 21-08-2018

Bo. Dagmar Hájosová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



advokátka Slovenská
komora

VYSVEDČENIE

O ADVOKÁTSKEJ SKÚŠKE

pán / pani JUDr. Michal K U Č E R A

narodený(á) dňa _____

v _____ okres _____

zložil(a) podľa § 3 zákona SNR č. 132/1990 Zb. o advokácii v znení noviel
v dňoch

4., 5., 6. a 19. novembra 2002

pred skúšobným senátom vymenovaným predsedníctvom
Slovenskej advokátskej komory
advokátsku skúšku s hodnotením

p r o s p e l

predseda skúšobného senátu

Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z...1...strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z...1...strán. Ide o odpis úplný (čistotný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky. —
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa **21-08-2018**

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



Kolárska 4, 813 42 Bratislava
tel.: (02) 2042 2710, 2042 2742
fax: (02) 5296 1554
e-mail: office@sak.sk

Číslo: 9/2018-dr.Pp/Ro
K číslu:
V Bratislave 26. októbra 2018

Vážený pán
JUDr. Michal KUČURA
advokát

Vec: **Potvrdenie
o zapísaní do zoznamu advokátov**

Vážený pán kolega,

na Vaše požiadanie potvrdzujeme, že Slovenská advokátska komora Vás podľa § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky zo 4. decembra 2003 číslo 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona číslo 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, 25. októbra 2018 zapísala do zoznamu advokátov ako advokáta s pozastaveným výkonom advokácie.

Výkon advokácie Vám bol pozastavený odo dňa zápisu do zoznamu advokátov, t.j. s účinnosťou od 25. októbra 2018, podľa § 8 ods. 1 písm. a) zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii.

S kolegiálnym pozdravom

JUDr. Andrej Popovec
tajomník





Daniel Šváby
Juge

ATTESTATION

Je soussigné Daniel Šváby atteste que M. Michal Kučera a effectué un stage d'un mois du 1^{er} au 30 septembre 2015 à la Cour de justice de l'Union européenne.

Au cours de son stage, M. Michal Kučera a eu l'occasion de participer à plusieurs audiences du Tribunal et de la Cour de l'Union européenne ainsi que de s'investir dans plusieurs dossiers contentieux intéressant divers domaines du droit de l'Union (règlement Bruxelles II bis, mesures restrictives, admission sur le territoire de l'Union de ressortissants d'États tiers, concurrence, transport aérien, etc).

De plus, M. Michal Kučera a eu l'occasion et la gentillesse d'accepter de présenter au cours d'une conférence organisée par l'Amicale des référendaires la procédure juridictionnelle au sein de la Cour européenne des droits de l'homme et de répondre aux questions des référendaires présents. Il s'est également montré d'une grande disponibilité durant toute la durée de sa présence à la Cour pour partager sa connaissance très précise et très maîtrisée de la Cour de Strasbourg, témoignant ainsi de la coopération et confiance mutuels dans lesquels doit s'inscrire les relations entre la Cour de justice de l'Union européenne et la Cour européenne des droits de l'homme.

Cette courte période de passée à la Cour fut donc, pour mon cabinet ainsi que pour toutes les personnes qui ont eu l'occasion de côtoyer M. Michal Kučera, du plus grand intérêt.

J'espère, par ailleurs, qu'il a pu apprendre, de son séjour à la Cour de justice de l'Union européenne, autant qu'il a pu apporter à notre institution.

Luxembourg, le 30 septembre 2015

Daniel Šváby
Juge à la Cour de justice
de l'Union européenne

Osvedčujem, že tento odpis listiny skladajúci sa z **jednej** strany doslovne súhlasí s jej **originálom** pozostávajúcim z **jednej** strany. Ide o odpis **úplný**.-----
V predloženej listine nie sú zmeny, doplnky, vsuvky, škrty.-----
Na odpise neboli vykonané opravy nezhôd s predloženou listinou.-----

V Bratislave dňa: 8.8.2016



Katarína Ulrichová
zamestnanec poverený notárom
JUDr. Romanom Blahom



Universität Bremen · Postfach 33 04 40 · 28334 Bremen

Universitätsallee, GW 1
28359 Bremen

Telefon (0421) 218-35 82
Telex 2 45 811 uni br d
Telefax (0421) 218-45 88
e-mail llmeur@uni-bremen.de

Behinderten-Parkplatz
in Gebäudenähe vorhanden

Datum und Zeichen
Ihres Schreibens

Geschäftszeichen
(Bitte bei Antwort angeben)

Telefon (Durchwahl)
(04 21) 218-22 35
-35 82

Datum April 14, 1999

To whom it may concern

Mr. Michal Kucera from Bratislava, Slovak Republic, was enrolled in the University of Bremen, Faculty of Law from November 1996 through July 1997 in the framework of a TEMPUS student exchange programme.

Being his academic adviser I am well acquainted with his abilities and his work.

Regarding his academic performance it can be concluded that Mr. Kucera has at his disposal an exceptional intellectual capacity which he uses for the advancement of his academic qualifications in a systematic and diligent manner. He showed a wide interest in different legal matters particularly in Constitutional Law, Commercial and Economic Law, International and European Community Law.

The written papers and oral contributions submitted by Mr. Kucera proved his ability to analyse difficult and complex subjects in a clear and systematic way and to present balanced solutions. Through hard and continuous work and an open mind for new ideas he acquired an excellent grasp of a wide scope of knowledge in the legal matters he studied.

Mr. Kucera also took internships in the legal department of a bank and in an important law firm. Positive performance reports were received from both of these placement institutions.

Due to his friendly and open character, and his varied social and cultural activities Mr. Kucera was very popular among the staff and the students in the classes.

Summing up I can state that Mr. Kucera figures among the top five of more than one hundred foreign students I have tutored here in our faculty. Therefore, I can heartily commend him for ~~the Summer program in American Law.~~ *

Prof. Dr. Hagen Lichtenberg

* Not relevant to the purpose
of the present proceedings.
Ne slyka sa predmetu toho to
konarvia.

24-9-18

ministère
éducation
nationale



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE



DIPLÔME APPROFONDI DE LANGUE FRANÇAISE

DALF C1

Niveau C1 du Cadre européen commun de référence pour les langues

Le Recteur de l'Académie de Strasbourg atteste que :

MICHAL KUCERA

né le à (SLOVAQUIE)

de nationalité **SLOVAQUE**

*a satisfait aux épreuves du diplôme approfondi de langue française niveau C1,
et devient titulaire de plein droit de ce diplôme.*

Fait à Strasbourg, le 09/07/2010

Le Recteur d'académie

n° de candidat : 042007-001967



Claire LOVISI

Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z... 1. strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z... 2. strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky. _____

Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa **21-08-2018**

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



Nom et prénom : Kucera Michal	Compréhension orale : 455
Date de naissance : [REDACTED]	Compréhension écrite : 435
Numéro d'identification : [REDACTED]	Total : 890
Date d'examen : 2-juil-2018	
Client : CONSEIL DE L'EUROPE	
ETS GLOBAL FRANCE, 43-45 Rue Taitbout, Paris, France, 75009	

Les résultats sont valides pour deux ans à partir de la date de passation.

Osvädčujem, že táto listina pozostávajúca z 1 strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z 2 strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky: _____

Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa 22 -11- 2017

Bc. Dagmar Hajasová
pracovne poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



UNIVERSITÄT BREMEN



ZEUGNIS
über
die Prüfung zum Nachweis deutscher Sprachkenntnisse
(PNDS)

Herr/Frau Kucera, Michal

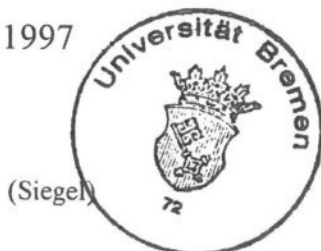
geboren am _____ in Slowakei

hat am 28. Juli 1997

die Prüfung zum Nachweis deutscher Sprachkenntnisse (PNDS) erfolgreich abgelegt und damit die für die Aufnahme eines Fachstudiums erforderlichen Sprachkenntnisse nachgewiesen.

Die Prüfung wurde gemäß der „Ordnung für die Prüfung zum Nachweis deutscher Sprachkenntnisse (PNDS) für ausländische Studienbewerber mit einer Hochschulzugangsberechtigung der Bewertungsgruppe I“ vom 10. Februar 1989 auf der Grundlage der Rahmenordnung der WRK vom 4./5. Juli 1983 abgelegt.

Bremen, den 5. August 1997



Der Prüfungsvorsitzende

Prof. Dr. Pasternack


Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z... 1 strán doslovné súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z... 1 strán. Ide o odpis úplný (častočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky: _____
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa

22 -11- 2017

Bc. Dagmar Fajusová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU





Prekladateľ: Marcel GAJDOŠ, Povraznícka 4, 811 05 Bratislava
Zadávateľ: k+k translations, s.r.o., Grösslingova 59, 811 09 Bratislava
Číslo spisu (objednávky):

PREKLAD číslo 45/2018
z jazyka francúzskeho do slovenského jazyka

Predmet prekladu: Lekárske potvrdenie
Počet strán prekladanej listiny/počet strán prekladu: 1/2
Počet odovzdaných vyhotovení: 3

DOCTEUR RODOLPHE SCHWAB

70, ALLÉE DE LA ROBERTSAU

67000 STRASBOURG

TÉL. 03 88 37 12 03

67 1 01974 3

CONSULTATIONS SUR RENDEZ-VOUS

15.08.2018

Certificat Medical

Je, soussigné Docteur SCHWAB
certifie que l'état de santé
de Madame KUCERA NICHAL,
ne le
contre-judique par l'exercice
de la fonction de juge au
tribunal de l'union euro-
péenne.

A Strasbourg le 15.08.18

DOCTEUR RODOLPHE SCHWAB
70, allée de la Robertsau
67000 STRASBOURG
TÉL. 03 88 37 12 03
67 1 01974 3

Text pečiatky: DOKTOR RODOLPHE SCHWAB
70, ALLÉE DE LA ROBERTSAU
67000 ŠTRASBURG
Tel. č.: 03 88 37 12 03
67 1 01974 3
NÁVŠTEVY NA VOPRED
DOHODNUTÝ TERMÍN

15.08.2018

Lekárske potvrdenie

Ja, dolu podpísaný Doktor SCHWAB,
potvrdzujem, že zdravotný stav
pána KUCERU MICHALA,
narodeného dňa
nekontraindikuje
výkon funkcie sudcu Všeobecného súdu
Európskej únie.

V Štrasburgu, dňa 15.08.18

Doktor RODOLPHE SCHWAB

70, Allée de la Robertsau
67000 ŠTRASBURG
TEL.Č.: 03 88 37 12 03
67 1 01974 3

Nečitateľný podpis

ČLEN SCHVÁLENÉHO ZDRUŽENIA, ÚHRADA ODMIEN ŠEKOM SA PRÍJMA.

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk - francúzsky jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970927.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 45/2018

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Podpis prekladateľa



OSNOVA PREKLADU

- I. Titulná strana
- II. Prílohy (prekladaná listina)
- III. Preklad
- IV. Prekladateľská doložka

Osvedčujem, že tento úplný odpis (kópia)
listiny pozostávajúci z 3 listov sa doslovne
zhoduje s jej úplným prvopisom pozos-
távajúcim z 3 listov. NOTÁR VYKONANÍM
ÚKONU NEOSVEDČUJE PRAVDIVOSŤ
SKUTOČNOSTÍ UVÁDZANÝCH V LISTINE (§ 57
ods. 3 Not. por.).
V Bratislave dňa 24. 09. 2013

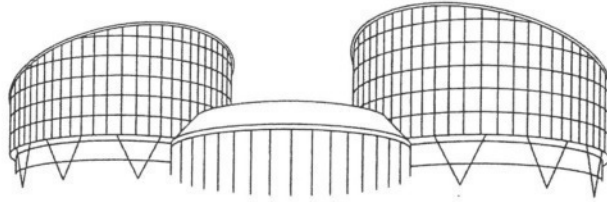
Katarína Vörösová
Prešovník poverený notárom
JUDr. Miloslavom Kováčom





Evangelium
...
...
...





EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

#5914431

Strasbourg, 13 November 2017

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that Mr Michal Kučera has been employed as a lawyer at the Registry of the European Court of Human Rights since 5 February 2001. He was on unpaid leave from 1 January 2008 to 31 December 2009.

As the Registry's senior case-lawyer from Slovakia, Mr Kučera manages case-files in accordance with the European Convention on Human Rights and the Court's procedures. In particular, he:

- examines applications lodged with the Court in accordance with the general time-limits, internal guidelines and specific country-management meetings instructions;
- ensures legal analysis and prepares case-files for the examination by the Judge-rapporteur and for submission to the Court;
- drafts judgments, decisions, minutes, reports, notes and other documents;
- attends the Court's sessions and presents cases;
- maintains correspondence with the applicants and, where appropriate, with Governments and third parties;
- advises applicants in correspondence or, if necessary, in interviews, on the conditions of admissibility of applications to the Court;
- undertakes studies and research relating to the case-law of the ECHR and national law;
- monitors new legislation and case-law in Slovakia in the human rights field, as well as in international human rights bodies;
- contributes to the dissemination of information on the Court's case-law, either to groups visiting the Court or during events organised in Slovakia and other member states.

As a senior lawyer, Mr Kučera ensures the training of less experienced lawyers and carries out the quality check on decisions prepared by such lawyers. From 2011 to 2014 Mr Kučera served as non-judicial rapporteur under Article 24 § 2 of the Convention for all cases submitted to the Court in respect of Slovakia. In that capacity, he was the direct interlocutor of the single judge, responsible for the accuracy of the presentation and the correctness of the proposals in respect of the cases prepared for the single judge's decision by a number of case-processing lawyers, and oversaw the sifting of incoming applications, monitoring their channelling (for examination in the single judge, Committee or Chamber formation) and identifying urgent cases.

In addition to his everyday tasks, since 2012 Mr Kučera has been the Court's focal point for its cooperation with the Council of Bars and Law Societies of Europe (CCBE) and, since 2013, the Deputy Secretary to the Council of Europe's Disciplinary Board.

Mr Kučera is serving the Court with integrity and loyalty, showing strong commitment to its mission. In dealing with the complex and sensitive cases he is entrusted with he displays faultless professionalism, both in terms of his personal dedication and his conscientiousness. Mr Kučera has excellent drafting skills, and the texts he produces are always of very high quality.

Michael Wischuf
Deputy to the Registrar
Head of the Administration Department



Údaje v zmysle § 23 ods. 3 zákona č. 382/2004 Z.z. o znalcoch, prekladateľoch a tlmočníkoch

Angaben im Sinne des § 23 Abs. 3 des Gesetzes Nr. 382/2004 Slg. über Sachverständige, Übersetzer und Dolmetscher

Information as per § 23 subsection 3 of Act No. 382/2004 Coll. on Court Experts, Translators and Interpreters

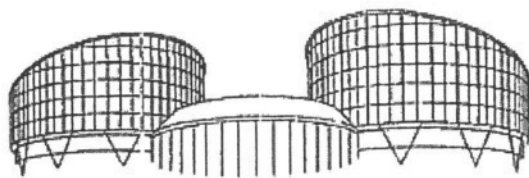
ÚDAJE O PREKLADATEĽOVI: Mgr. Martin Bialončík, evidenčné číslo prekladateľa **970963**
ANGABEN ZUM ÜBERSETZER: Mgr. Martin Bialončík, Reg.-Nr. **970963**
TRANSLATOR INFORMATION: Mgr. Martin Bialončík, registration number **970963**

ZADÁVATEĽ: rechteinfach s.r.o.
AUFTRAGGEBER: Cukrová 14
CUSTOMER: 811 08 Bratislava
IČO: 43 860 346

ÚDAJE O PREKLADĚ: z angličtiny do slovenčiny
ANGABEN ZUR ÜBERSETZUNG: aus dem Englischen ins Slowakische
TRANSLATION INFORMATION: from English into Slovak

POČET STRÁN PREKLADANEJ LISTINY/PREKLADU:
súhlasí so skutočným počtom strán prekladanej listiny/prekladu
ANZAHL VON SEITEN DER ÜBERSETZTEN URKUNDE/DER ÜBERSETZUNG:
entspricht der tatsächlichen Anzahl der Seiten der übersetzten Urkunde/der Übersetzung
NUMBER OF PAGES OF THE TRANSLATED DOCUMENT/TRANSLATION:
corresponds with the actual no. of pages of the translated document/translation

ČÍSLO OBJEDNÁVKY A POČET ODOVZDANÝCH VYHOTOVENÍ:
2017 / 3
NUMMER DES AUFTRAGS UND ANZAHL DER AUSGEHÄNDIGTEN AUSFERTIGUNGEN:
2017 / 3
ORDER NO. AND NUMBER OF COUNTERPARTS DELIVERED:
2017 / 3



EURÓPSKY SÚD PRE ĽUDSKÉ PRÁVA

č. 5914431

Štrasburg, 13. november 2017

POTVRDENIE

Týmto potvrdzujeme, že pán Michal Kučera je od 5. februára 2011 zamestnaný ako právnik v Kancelárii Európskeho súdu pre ľudské práva. Od 1. januára 2008 do 31. decembra 2009 bol na dlhodobom neplatenom voľne.

Ako senior právnik spracovávajúci prípady Kancelárie Súdu zo Slovenska, pán Kučera spravuje spisy v súlade s Európskym dohovorom o ľudských právach a pravidlami o konaní pred Súdom. Najmä:

- posudzuje sťažnosti podané Súdu v súlade so všeobecnými lehotami na spracovanie sťažností, vnútornými smernicami, a špecifickými pokynmi vyplývajúcimi z porád o manažmente spracovania prípadov týkajúcich sa danej krajiny;
- zabezpečuje právnu analýzu a pripravuje spisy na posúdenie sudcom spravodajcom a na predloženie Súdu;
- koncipuje rozsudky, rozhodnutia, zápisnice, referáty, oznámenia a iné dokumenty;
- zúčastňuje sa porád Súdu a prezentuje prípady;
- vedie korešpondenciu so sťažovateľmi a tam, kde to prichádza do úvahy, so štátmi a tretími osobami;
- oboznamuje sťažovateľov písomne a, ak je to potrebné, prostredníctvom rozhovoru, s podmienkami prijateľnosti sťažností Súdu;
- vykonáva štúdie a rešerše vo vzťahu k rozhodovacej praxi ESĽP a národnému právu;
- monitoruje vývoj legislatívy a rozhodovacej praxe v oblasti ľudských práv na Slovensku a tiež pokiaľ ide o medzinárodné orgány na ochranu ľudských práv;
- prispieva k šíreniu informácií o rozhodovacej praxi Súdu, či už skupinovým návštevám Súdu, alebo na podujatiach organizovaných na Slovensku a v iných členských štátoch.

Ako právnik senior, pán Kučera zaškoľuje menej skúsených právnikov a vykonáva kontrolu kvality nimi vypracovaných rozhodnutí. Od roku 2011 do 2014 pán Kučera zastával funkciu spravodajcu v zmysle článku 24 ods. 2 Dohovoru na účely všetkých prípadov predložených Súdu vo vzťahu k Slovensku. V tejto funkcii bol priamym komunikačným partnerom samosudcu, zodpovedným za presnosť prezentácie prípadov a správnosť návrhov pripravených na rozhodnutie samosudcu množstvom referujúcich právnikov, pričom dohliadal aj na triedenie prichádzajúcich sťažností, monitorovanie ich priradovania (na rozhodnutie Súdu zloženého zo samosudcu, výboru, alebo komory) a identifikáciu urgentných prípadov.

Popri jeho každodenných úlohách je pán Kučera od roku 2012 styčným bodom Súdu na účely jeho spolupráce s Európskou radou advokátskych komôr (CCBE) a od roku 2013 Zástupcom tajomníka Disciplinárnej komisie Rady Európy.

Pán Kučera slúži Súdu s integritou a lojalitou, preukazujúc vysokú mieru oddanosti jeho poslaniu. V spracovaní komplexných a citlivých prípadov, ktoré sú mu zverené, prejavuje bezchybnú profesionalitu, a to tak z hľadiska osobnej obetavosti ako aj svedomitosti. Pán Kučera má vynikajúcu redakčnú schopnosť a texty ním koncipované sú vždy na veľmi vysokej úrovni.

[nečitateľný podpis]

[okružla pečat' s textom vo francúzštine]

Michael Wischuf

Zástupca Tajomníka

Vedúci administratívneho oddelenia

PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA_SK

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk, anglický jazyk a nemecký jazyk, evidenčné číslo prekladateľa **970963**.

Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom 290/2017 prekladateľského denníka č. 1/2017.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

V Bratislave, dňa 22. novembra 2017

ÜBERSETZERKLAUSEL_DE

Die Übersetzung habe ich als der in der Liste der Sachverständigen, Dolmetscher und Übersetzer des Justizministeriums der Slowakischen Republik unter Reg.-Nr. **970963** eingetragene Übersetzer für Slowakisch, Englisch und Deutsch angefertigt.

Die Übersetzerleistung ist unter lfd. Nr. 290/2017 des Übersetzertagebuches Nr. 1/2017 eingetragen.

Die Übersetzung stimmt mit der beigefügten Urkunde überein.

In Bratislava, am 22. November 2017

TRANSLATOR CLAUSE_EN

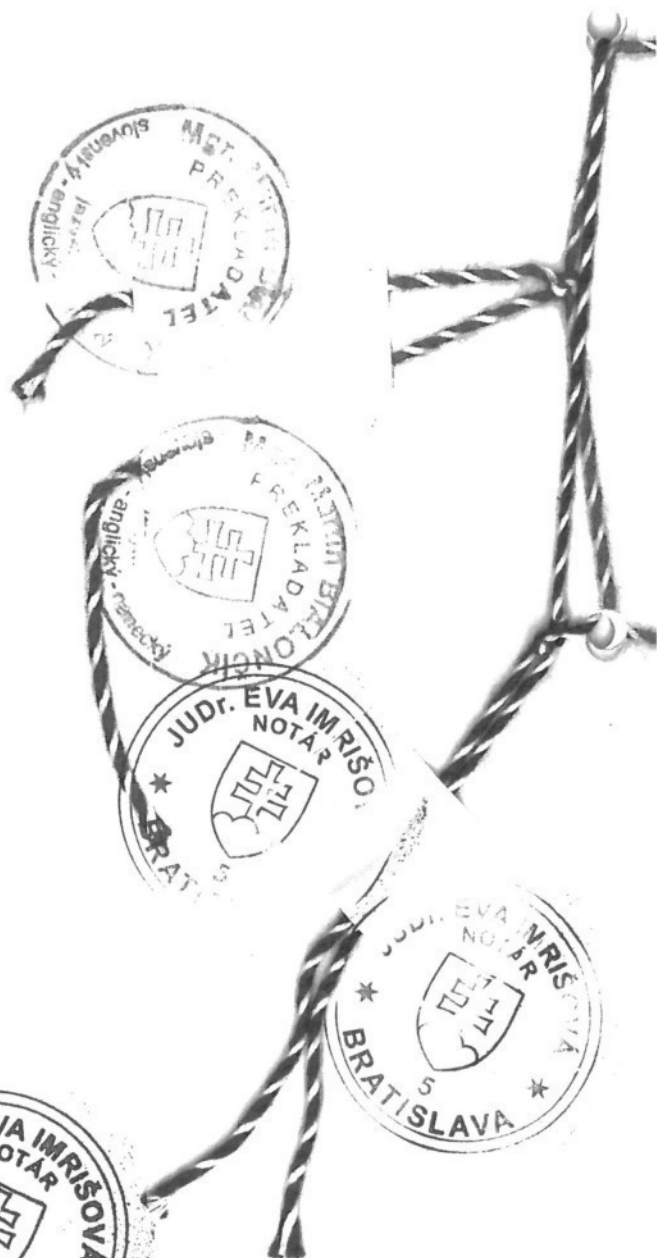
I have made the translation as a translator for Slovak, English and German registered in the list of experts, interpreters and translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic under registration number **970963**.

The translation is registered under No. 290/2017 of the translator diary No. 1/2017.

The translation corresponds with the the document attached hereto.

In Bratislava, 22 November 2017





Osviedčujem, že táto listina pozostávajúca z 7 strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisem), skladajúcim sa z 7 strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky.
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods. 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa **21-08-2018**

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU





Hagyari Kubovič & Partners
advokátska kancelária

TO WHOM IT MAY CONCERN

I am an *advocate* admitted to the Bar of the Slovak Republic and the Managing Partner of a law firm with 19 years of consolidated history, which presently counts some 15 lawyers. It is my pride to provide this

Report on the Assignment of JUDr. Michal Kučera with our Firm

Dates, Position and Principal Duties

Michal Kučera was with us from April to December 2009 in the position of a counsel. His principal duties were (i) to advise and represent clients, (ii) to compose and coordinate work of legal teams, (iii) to train and supervise junior lawyers, (iv) to serve as a member of *consilium*, the advisory body to the Firm's management, (v) to head the Firm's international law practice group and (vi) to perform other tasks as necessary at the discretion of the Firm's management.

In the carrying out of his duties, Michal was independent, but for periodic reporting directly to the Firm's management. He trained and supervised 5 junior lawyers and, for specific transactions, directed legal teams of up to 5 lawyers.

Clients

Michal's clients were individuals, as well as corporations, a municipality and a governmental agency. Some 40% of Michal's clients were foreign. As the case was, Michal assisted such clients in English, German and French.

Michal was praised by the clients especially for his discreet and emphatic nature, initiative and complete dedication to their cases. To quote a few, Michal was: „[...] *among the best lawyers I have ever worked with* [...]“ (V.F., a businessman), „[...] *a hard to match benchmark for any lawyer that would take over the file after him* [...]“ (A.M., a businesswoman) and „[...] *an extraordinary master of language and a great professional who deserves every chance he is blessed with* [...]“ (A.Z., a mother).

Areas of practice

The main areas of Michal's work were **public procurement**, off-shore optimising, construction law, trademarks, **trusteeship**, **trans-national recovery of assets**, mainstream civil and commercial law, and civil and administrative litigation.

Of a particular note, there was Michal's work on a case under the **Hague Convention on Civil Aspects of International Child Abductions**, the engineering of **a major class action** and the devising and implementation of **a complex strategy to prevent mismanagement of an estate**.

Michal's expertise in procedural law, in particular in respect of **extraordinary remedies**, was a great contribution not only to his clients, but also to his fellow lawyers at the Firm.

Initiative

Michal was an active member of the Firm's *consilium* and, in this capacity as well as by his general initiative, which was rewarded by one of the top rankings in the Firm's internal initiative-appraisal system, Michal bolstered the development and improvement of the Firm's working methods and processes, and was of valuable assistance in consolidating the Firm's corporate identity and culture.

Skills and Competencies

Michal's skills as of an independent lawyer passed all tests by his clients and the courts.

While with us, Michal received training on Libellus, a time-recording system, and advanced use of standard Microsoft Office application. Of his own motion and at his own costs, Michal attended the Dinargetic Managerial Academy and took French courses.

Overall assessment

Michal quickly integrated in the Firm and became independently operational in his client work. He demonstrated extensive knowledge of the law and palpable ability to devise innovative legal solutions, which was readily appreciated by his clients.

I would in particular highlight Michal's absolute discretion and outstanding information-management skill, which was of cardinal importance in managing legal advice in highly sensitive client matters.

In addition, I wish to underline Michal's managerial advice and his involvement in the Firm's public relations, which were reflected by noticeable advancement of modern legal practice standards within our Firm and by the growing clientele over his term with us.

Michal inspired constructive and friendly working atmosphere. By his open nature and by sharing freely his previous legal and organisational experience, Michal noticeably contributed to the training of the lawyers he worked with and to the Firm as a whole.

We do appreciate Michal's decision to resume his international career. He was an excellent member of our Firm and we wish him every success in his further professional calling.

~~Peter Kubovic~~
Managing Partner
HAGYARI, KUBOVIC & PARTNERS, s.r.o.

Bratislava, April 9, 2010

Osvedčujem, že tento úplný odpis (kópia) listiny pozostávajúci z 1 listov sa doslovně zhoduje s jej úplným prvopisom pozostávajúcím z 1 listov. NOTÁR VYKONANÍM ÚKONU NEOSVEDČUJE PRAVDIVOSŤ SKUTOČNOSTÍ UVÁDZANÝCH V LISTINE (§ 57 ods. 3 Not. por.).
V Bratislave dňa 24. 09. 2010

Katarína Vöršová
Prešovnik poverený notárom
JUDr. Miloslavom Kováčom



Kinstellar, s.r.o.
Hviezdoslavovo námestie 13
811 02 Bratislava
Slovak Republic
Telephone (421 2) 5929 1111
Direct Line (421 2) 5929 1113
Facsimile (421 2) 5929 1210
patrik.bolf@kinstellar.com

8 April 2010

To whom it may concern:

Kinstellar was delighted to work with Michal Kucera as a member of its team. We have known Michal professionally since 1994. He worked with our team until January 2001 under different brands including Linklaters. It was in the context of restructuring of our firm that Michal worked with us again as an associate (*"advokát"*) in our Bratislava (Slovakia) office in the period from October 2008 to March 2009.

Although Michal had spent considerable time outside private law practice before joining us again in 2008, he quickly revived his practitioner's instincts and adjusted himself to our working rhythm, methods and environment.

Michal worked for corporate clients in automotive industry, construction industry, energy and telecommunications sectors. His role was, as a senior member of a team, to provide legal advice and assistance to Kinstellar clients under the Slovak Law on Advocacy.

Michal participated on assignments comprising complex and state-of-the-art legal problems of corporate, contractual and regulatory nature which necessitated coordinated involvement of legal teams at different levels of seniority. Of a particular note is Michal's participation in the legal team that assisted a client during and in connection with a dawn raid by the European Commission, exercising its powers in the field of competition, and Michal's involvement in addressing the participation of the public, under the Aarhus Convention, in the proceedings for the building approval of a major industrial construction.

AVOROTIV s.r.o.
Múzeum Vojenského kórejskeho
800200 Bratislava, SR

This communication is confidential and may be privileged or otherwise protected by work product immunity. If you receive this communication unintentionally, please inform us immediately, do not make a copy of it and do not disclose it to third parties.

Kinstellar, s.r.o., a limited liability company with its registered office at Hviezdoslavovo námestie 13, 811 02 Bratislava, Slovak Republic, is registered with the Commercial Register maintained by the District Court Bratislava I, Section Sro, Insert No. 30483/B, corporate identification number 35873833. Kinstellar, s.r.o. is registered in the list of limited liability companies maintained by the Slovak Bar Association (SAK), under registration number 183. Kinstellar, s.r.o. has affiliated law firms in the Czech Republic (Kinstellar, s.r.o., advokátní kancelář), Hungary (Andrékó Kinstellar Ügyvédi Iroda) and Romania (Kinstellar SCA). The term partner in relation to Kinstellar, s.r.o. is used to refer to a member of Kinstellar, s.r.o. or a member of any of its affiliated firms or entities or an employee of or consultant to Kinstellar, s.r.o. or any of its affiliated firms or entities with equivalent standing and qualifications. A list of the names of the partners of Kinstellar, s.r.o. is open to inspection at its registered office.

Please refer to www.kinstellar.com for important information on our regulatory position.

Michal was trained in Kinstellar drafting house style and all of our in-house software, including Time KM and Aderant (billing software), Microsoft Office 2007 and Wisdom Explorer (a document management system).


Michal writes clear and concise English and he is able to adapt his style to suit his readership and has therefore been one of the people we have turned to with confidence to help prepare clients' agreements, memoranda, articles and reports.

Throughout our cooperation, Michal has proven to be a skilled international lawyer and a quick learner with particular expertise in cross-border European and international litigation, criminal law, human rights, constitutional, competition and the EU law.

At a difficult time of general economic slowdown and our Firm's corporate transition, Michal was a stabilising factor and added value in particular in his transposition of his international experience, social and interpersonal skills.

Michal is an efficient and reliable lawyer and a professional partner with whom it was a pleasure to work.

Yours sincerely

 soif
Partner

Osvedčujem, že tento úplný odpis (kópia)
listiny pozostávajúci z 1 listov sa doslovne
zhoduje s jej úplným prvopisom pozos-
távajúcim z 2 listov. NOTÁR VYKONANÍM
ÚKONU NEOSVEDČUJE PRAVDIVOSŤ
SKUTOČNOSTÍ UVÁDZANÝCH V LISTINE (§ 57
ods. 3 Not. por.).
V Bratislave dňa 24. 09. 2018

Katarína Vörösová
Právnik poverený notárom
JUDr. Milošlavom Kováčom





Recommendation letter for Mr Michal Kučera

To whom it may concern

Mr Kučera has worked as a P-3 legal officer in the Pre-Trial Division of the International Criminal Court from January to August 2008. I have come to know Mr Kučera as a staff member of the Pre-Trial Division in 2008 of which I was the President at that time. I also had the opportunity to work directly with Mr Kučera as part of the legal team assisting the judges of Pre-Trial Chamber III, of which I was a member. Thus, it is my almost daily cooperation with Mr Kučera in 2008 which enables me to assess the quality, efficiency and thoroughness of all his contributions.

Mr Kučera had the function of a legal officer, assisting primarily the judge to whom he was assigned. The functions of a legal officer are manifold but consist mainly in assisting the judge assigned to in the performance of his or her judicial functions. The procedures before the International Criminal Court involve highly complex cases, the subject-matter of which concern the most serious crimes of concern to the international community as a whole. Some of the legal questions emanating from the Rome Statute, be it procedural or substantive in nature, are novel without precedent in the field of international criminal law and require expertise, experience and thorough research. In the following, some illustrative examples will demonstrate Mr Kučera's versatility and competence to respond to all kinds of inquiries which arise in international criminal proceedings.

Mr Kučera was part of the legal team assisting judges in Pre-Trial Chamber II assigned with the situation in the Republic of Uganda and the related case of *The Prosecutor vs Joseph Kony et al.* In this context, Mr Kučera was assisting, preparing and drafting memoranda, decisions and orders of that Chamber on diverse issues,

such as the status of the Trust Fund for Victims in the framework of the Rome Statute and its interaction with the Pre-Trial Chamber, victims' participation on the situation and case level and the issue of unsealing of written submissions of the parties and participants to the proceedings and decisions or orders of the Pre-Trial Chamber.

Further, Mr Kučera was part of the legal team assisting judges in Pre-Trial Chamber III assigned with the situation in the Central African Republic and the related case of *The Prosecutor vs Jean-Pierre Bemba Gombo*. As part of the legal team, Mr Kučera assisted the judges of Pre-Trial Chamber III in the elaboration of the warrant of arrest against Mr Jean-Pierre Bemba and related cooperation requests to States. He further assisted to draft decisions on issues, such as the freezing of assets, establishment of a new evidence disclosure system for the case, the first decision on interim release of Mr Jean-Pierre Bemba detained by the Court at that time, as well as other decisions pertaining to various procedural and substantive subject-matters. Finally, Mr Kučera provided valuable assistance in Chamber meetings and the preparation of hearings or status conferences.

Throughout his assistance in Pre-Trial Chamber III, Mr Kučera constantly delivered work of high quality, on time and in a very professional manner. In that respect, it is worth mentioning that his experience at the European Court of Human Rights was a valuable asset to the Chamber's duties, and my responsibilities as Single Judge in August 2008 in particular.

When assessing the work and contributions of Mr Kučera, it becomes clear that he combines in particular sound judgment and a very practical mind. This enabled him to tackle various tasks, which were complex and new to him, and to come up with practical solutions.

Beyond this competence and qualities, Mr Kučera had also special social and interaction skills. He was able to establish actively and easily good collegial relations in the legal team, consisting of the Senior Legal Adviser of the Division, his colleague legal officers and interns, and a good working atmosphere with other

colleagues at the Court. As Mr Kučera is professional, calm and always good-humoured, he was a pleasant colleague to work with. One senses that Mr Kučera seeks constantly to take into account the views and inputs of his colleagues in a fair and objective manner. I also wish to point out that despite his short stay at the Court, Mr Kučera was eager to become skilled at the use of the various electronic systems of the Court, such as Ringtail, TRIM, Live Note and the Case Matrix.

It is on this basis that I do not hesitate to state that the performance of Mr Kučera during his stay at the Court confirmed all the expectations I have with regard to the contributions of a professional in this field. I am confident that this talented, active and energetic young lawyer will be able to live up to very demanding tasks and to work successfully in many positions and working environments.

Dr. jur. h. c. Hans-Peter Kaul
The Hague, 12 February 2010

Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z 3 strán doslovne súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z 3 strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky.

Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 ods 3 zák. č.323/92 Zb.)

V Bratislave dňa 22-11-2017

Bc. Dagmar Hajasová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU



Údaje v zmysle § 23 ods. 3 zákona č. 382/2004 Z.z. o znalcoch, prekladateľoch a tlmočníkoch

Angaben im Sinne des § 23 Abs. 3 des Gesetzes Nr. 382/2004 Slg. über Sachverständige, Übersetzer und Dolmetscher

Information as per § 23 subsection 3 of Act No. 382/2004 Coll. on Court Experts, Translators and Interpreters

ÚDAJE O PREKLADATEĽOVI: Mgr. Martin Bialončík, evidenčné číslo prekladateľa **970963**
ANGABEN ZUM ÜBERSETZER: Mgr. Martin Bialončík, Reg.-Nr. **970963**
TRANSLATOR INFORMATION: Mgr. Martin Bialončík, registration number **970963**

ZADÁVATEĽ: rechteinfach s.r.o.
AUFTRAGGEBER: Cukrová 14
CUSTOMER: 811 08 Bratislava
IČO: 43 860 346

ÚDAJE O PREKLADĚ: z angličtiny do slovenčiny
ANGABEN ZUR ÜBERSETZUNG: aus dem Englischen ins Slowakische
TRANSLATION INFORMATION: from English into Slovak

POČET STRÁN PREKLADANEJ LISTINY/PREKLADU:
súhlasí so skutočným počtom strán prekladanej listiny/prekladu
ANZAHL VON SEITEN DER ÜBERSETZTEN URKUNDE/DER ÜBERSETZUNG:
entspricht der tatsächlichen Anzahl der Seiten der übersetzten Urkunde/der Übersetzung
NUMBER OF PAGES OF THE TRANSLATED DOCUMENT/TRANSLATION:
corresponds with the actual no. of pages of the translated document/translation

ČÍSLO OBJEDNÁVKY A POČET ODOVZDANÝCH VYHOTOVENÍ:
2017 / 3
NUMMER DES AUFTRAGS UND ANZAHL DER AUSGEHÄNDIGTEN AUSFERTIGUNGEN:
2017 / 3
ORDER NO. AND NUMBER OF COUNTERPARTS DELIVERED:
2017 / 3

[Logo]

Odporúčací list pre Michala Kučeru**Každému, koho sa to týka**

Pán Kučera pracoval ako právny referent úrovne P-3 v Divízii Medzinárodného trestného súdu pre prípravné konanie od januára do augusta 2008. Spoznal som ho ako zamestnanca tejto Divízie v roku 2008, keď som bol jej Predsedom. Takisto som mal príležitosť priamo spolupracovať s pánom Kučerom v rámci právnického teamu, ktorý poskytoval servis sudcom III. Komory pre prípravné konanie, ktorej členom som bol. Takže je to takmer každodenná spolupráca s pánom Kučerom v roku 2008, ktorá mi umožňuje posúdiť kvalitu, efektívnosť a dôslednosť jeho prínosu.

Pán Kučera mal funkciu právneho referenta, primárne poskytujúceho servis sudcovi, ktorému bol predelený. Funkcie právneho referenta sú rozmanité, najmä asistencia sudcovi, ktorému je pridelený, pri výkone sudcovských povinností. Konanie pred Medzinárodným trestným súdom sa týka vysoko komplexných prípadov, podstata ktorých spočíva v najzávažnejších zločinoch z pohľadu medzinárodného spoločenstva ako celku. Niektoré právne otázky, prameniace z Rímskeho štatútu, či už procesné alebo hmotnoprávne, sú nové a bez precedensu v oblasti medzinárodného trestného práva, a vyžadujú odbornosť, skúsenosť a hĺbkový rešerš. V nasledovnom uvedené príklady ilustrujú všestrannosť a kompetenciu pána Kučeru reagovať na všetky druhy otázok vznikajúcich v medzinárodnom trestnom konaní.

Pán Kučera bol súčasťou právnického teamu poskytujúceho servis sudcom II. Komory pre prípravné konanie zodpovednej za konanie týkajúce sa Situácie v Republike Uganda a s ňou súvisiaceho prípadu *Prokurátor vs. Joseph Konzy a ďalší*. V tomto kontexte pán Kučera asistoval, pripravoval a koncipoval memorandá, rozhodnutia a rozkazy tejto

Komory týkajúce sa rozmanitých vecí, ako postavenie Fondu pre obeť v právnom rámci Rímskeho štatútu a jeho interakcie s Komorou pre prípravné konanie, účasť obetí na úrovni situácie a prípadu, a odtajovanie písomných podaní strán a účastníkov konania.

Ďalej, pán Kučera bol súčasťou právnického tímu poskytujúceho servis sudcom III. Komory pre prípravné konanie zodpovednej za konanie týkajúce Situácie v Stredoafrickej republike a s ňou súvisiaceho prípadu *Prokurátor vs. Jean-Pierre Bemba Gombo*. Ako súčasť tohto tímu, pán Kučera asistoval sudcom tejto Komory v príprave príkazu na zatknutie pána Jean-Pierre Bemba Gombo a žiadostí o spoluprácu Štátov v tejto súvislosti. Takisto sa podieľal na koncipovaní rozhodnutí vo veciach ako zaistenie majetku, zavedení nového systému sprístupňovania dôkazov, rozhodnutia o prvej žiadosti pána Jean-Pierre Bemba Gombo o prepustenie z väzby, v ktorej sa v tom čase pod autoritou Súdu nachádzal, ako aj na iných rozhodnutiach v rôznych procesných a hmotnoprávných záležitostiach. Napokon, pán Kučera poskytoval cennú asistenciu Komore v priebehu jej zasadaní a v príprave pojednávaní a zasadaní na zhodnotenie stavu konania.

Počas poskytovania tejto asistencie III. Komore pre prípravné konanie, pán Kučera konštantne odvádza prácu vysokej kvality, načas, a veľmi profesionálnym spôsobom. V tom ohľade je hodno spomenúť, že jeho skúsenosť z Európskeho súdu pre ľudské práva bola cennou hodnotou pre plnenie povinností Komory, a osobitne mojich povinností ako samosudcu v auguste 2008.

Pri hodnotení práce a prínosu pána Kučeru je jasné, že kombinuje osobitne rozumný úsudok a veľmi praktickú myseľ. To mu umožnilo popasovať sa s rôznymi úlohami, ktoré boli komplexné a pre neho nové, a predostrieť praktické riešenia.

Okrem jeho kompetencie a kvalít, pán Kučera má osobitné spoločenské a komunikačné schopnosti. Bol schopný aktívne a s ľahkosťou si vytvoriť kolegiálne vzťahy v právnickom tíme, ktorý pozostával zo Senior právneho poradcu, kolegov právnych referentov a stážistov, ako aj s ďalšími kolegami na Súde.

Keďže je pán Kučera profesionálny, pokojný, a vždy v dobrej nálade, bolo príjemné s ním spolupracovať ako s kolegom. Možno postrehnúť, že pán Kučera má neprestajnú snahu spravodlivým a objektívnym spôsobom zohľadňovať názory a vstupy kolegov. Takisto považujem za vhodné vyzdvihnúť skutočnosť, že napriek krátkemu pôsobeniu na Súde, pán Kučera so zánietením získal schopnosť práce s rôznymi elektronickými systémami Súdu, ako Ringtail, TRIM, Live Note a Case Matrix.

Práve na základe uvedených skutočností neváham konštatovať, že výkon pána Kučeru počas jeho pôsobenia na Súde potvrdil všetky očakávania, aké mám od profesionála v tejto oblasti. Som presvedčený, že tento talentovaný, aktívny a energický mladý právnik bude schopný zvládnuť veľmi náročné úlohy a pôsobiť úspešne v mnohých pozíciách a pracovných prostrediach.

[nečitateľný podpis 12/2/2010]

Dr. jur. h.c. Hans-Peter Kaul

Haag, 12. február 2010

PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA_SK

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk, anglický jazyk a nemecký jazyk, evidenčné číslo prekladateľa **970963**.

Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom 290/2017 prekladateľského denníka č. 1/2017.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

V Bratislave, dňa 22. novembra 2017

ÜBERSETZERKLAUSEL_DE

Die Übersetzung habe ich als der in der Liste der Sachverständigen, Dolmetscher und Übersetzer des Justizministeriums der Slowakischen Republik unter Reg.-Nr. **970963** eingetragene Übersetzer für Slowakisch, Englisch und Deutsch angefertigt.

Die Übersetzerleistung ist unter lfd. Nr. 290/2017 des Übersetzertagebuches Nr. 1/2017 eingetragen.

Die Übersetzung stimmt mit der beigefügten Urkunde überein.

In Bratislava, am 22. November 2017

TRANSLATOR CLAUSE_EN

I have made the translation as a translator for Slovak, English and German registered in the list of experts, interpreters and translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic under registration number **970963**.

The translation is registered under No. 290/2017 of the translator diary No. 1/2017.

The translation corresponds with the the document attached hereto.

In Bratislava, 22 November 2017





Osvedčujem, že táto listina pozostávajúca z 1. 2. strán doslovné súhlasí s predloženým originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z 1. 2. strán. Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny, doplnky.
Notár vykonaním úkonu neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§57 oda. 3 zák. č. 323/92 Zb.)

V Bratislave dňa 21-08-2018

Bc. ~~Lucia~~ ^{Lucia} Masová
pracovník poverený notárom
JUDr. Evou IMRIŠOVOU





Register trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky

Kvetná 13, 814 23 Bratislava

Číslo žiadosti

Kód RT

Počet strán

Dátum a čas

3706605

OI54N89US6KJ

1

19.11.2018 10:52

Odpis registra trestov

(údaje podľa § 13 zákona č. 330/2007 Z. z. o registri trestov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)

Žiadateľ (osobné údaje):

Meno:	Michal	Miesto narodenia:	
Priezvisko:	Kučera	Štát narodenia:	
Rodné priezvisko:	Kučera	Štátne občianstvo:	Slovenská republika
Dátum narodenia:		Číslo OP/pasu:	
Rodné číslo:			
Pohlavie:	Muž		

Záznam registra trestov:

Vykázaný počet záznamov: 0

Nemá záznam v Registri trestov GP SR

Strana 1 z 1



pečiatka a podpis zodpovedného pracovníka